

# So finden Sie uns



## Bitte beachten Sie

Bei der Veranstaltung werden die gültigen Hygienekonzepte eingehalten.

## Veranstaltungsort

Leopoldina-Zentrum für Wissenschaftsforschung  
Lesesaal  
Emil-Abderhalden-Straße 36  
06108 Halle (Saale)

Die 1652 gegründete Deutsche Akademie der Naturforscher Leopoldina ist mit ihren rund 1.600 Mitgliedern aus nahezu allen Wissenschaftsbereichen eine klassische Gelehrten-gesellschaft. Sie wurde 2008 zur Nationalen Akademie der Wissenschaften Deutschlands ernannt. In dieser Funktion hat sie zwei besondere Aufgaben: die Vertretung der deutschen Wissenschaft im Ausland sowie die Beratung von Politik und Öffentlichkeit.

Die Leopoldina tritt auf nationaler wie internationaler Ebene für die Freiheit und Wertschätzung der Wissenschaft ein. In ihrer Politik beratenden Funktion legt die Leopoldina fachkompetent, unabhängig, transparent und vorausschauend Empfehlungen zu gesellschaftlich relevanten Themen vor. Sie begleitet diesen Prozess mit einer kontinuierlichen Reflexion über Voraussetzungen, Normen und Folgen wissenschaftlichen Handelns.



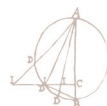
## Experiencing Nature through Old and New Epistemes Around the Globe

### Workshop

Monday 28 – Tuesday 29 November 2022

Leopoldina-Zentrum für Wissenschaftsforschung  
Lesesaal  
Emil-Abderhalden-Straße 36  
06106 Halle (Saale)

MAX PLANCK  
GESELLSCHAFT



MAX PLANCK INSTITUTE  
FOR THE HISTORY OF SCIENCE

*Libellus de medicinalibus Indorum herbis (1552), Plate 35. Source: Emily Walcott Emmart, The Bodianus Manuscript (Codex Barberini Latin 241): An Aztec Herbal of 1552 (Baltimore: Johns Hopkins University Press, 1940).*



# Experiencing Nature through Old and New Epistemes Around the Globe

The colonial encounter holds a central place in the global history of early modern science. Missionary explorations and military voyages sponsored by the Spanish and Portuguese empires, for instance, provided opportunities for personal contact with different cultures, climates, and Indigenous epistemes. Scientists and physicians alike were confronted with philosophical, medical, and religious dilemmas regarding how to build these new facts into the epistemic fabric of their existing sciences, and, in turn, how to amend their sciences in light of the new facts.

But what is the status of projects by members of institutions that seemingly fall outside the framework of colonial and epistemic translation, such as the *Academia Naturae Curiosorum*, today known as the Leopoldina? The scientists of the Leopoldina seem to share characteristics with projects of colonialism, such as appropriation of new knowledge, collections of natural objects in their *Wunderkammern*, and reliance upon Indigenous translations. This working group looks at how the Leopoldina is situated within global exchanges of knowledge. We also inquire into the ways in which such knowledge affected scientific practices and theories among the Leopoldina members, and into its repercussions on traditional scientific and medical theory and practice.

## Scientific Management:

Dr. Tracy Wietecha, *Berlin*  
Prof. Dr. Katja Krause, *Berlin*

## Program

### Monday, November 28, 2022

**13:30–14:00**

#### Welcome Addresses

Rainer Godel, *Leopoldina*  
Katja Krause, *MPIWG / TU Berlin*

#### Opening Address

Tracy Wietecha, *MPIWG*

**14:00–14:45**

#### Mediating and Developing *materia medica* in the Context of Global Mission

Sabine Anagnostou, *Philipp-University Marburg*

**14:45–15:30**

#### From America to Germany: The American Aloe Plant as an Object of Scientific Knowledge Making

Tracy Wietecha, *MPIWG*

**15:30–16:00 | Coffee Break**

**16:00–16:45**

#### The Leopoldina and the Encounter of East Asian *materia medica*

Wenrui Zhao, *Cornell University*

**16:45–17:30**

#### *Observationes* from Afar. Servants of the Dutch East India Company (VOC) as Members of the *Academia Naturae Curiosorum*

Charlotte Kießling, *University of Cologne*

**17:30–18:15**

#### The *Medicus Malabaricus* of 1712: Practices of Knowledge Making

Holger Zaunstöck, *Franckesche Stiftungen zu Halle*

### Tuesday, November 29, 2022

**10:00–10:45**

#### Conchology: Shells as Colonial Objects of Knowledge in the Leopoldina

Simon Rebohm, *BBAW*

**10:45–11:15 | Coffee Break**

**11:15–12:00**

#### The Colonial Dimensions of an Eighteenth-Century Fish Collection: The Case of Marcus Élieser Bloch (1723–1799)

Didi van Trijp, *Museon-Omniversum*

**12:00–12:45**

#### Natural History in a Promised Land. The Leopoldina, German Lutheran Ministers in Postcolonial Pennsylvania, and their Scientific Interests

Markus Berger, *Otto-Friedrich-University Bamberg*

**12:45–14:00 | Lunch Break**

**14:00–14:45**

#### Evolutionary Arguments and the Facts of the Brazilian Subtropics: Fritz Müller's Darwinism and His Contribution to Biological Scientific Theory

Roberto Hofmeister Pich, *Pontifical Catholic University of Rio Grande do Sul*

**14:45–15:30**

#### Concluding Remarks and Discussion of Future Steps

Tracy Wietecha, *MPIWG*  
Katja Krause, *MPIWG / TU Berlin*

**15:30 | End of Workshop**